

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 15: Sechseläuten

**Artikel:** Danksagung  
**Autor:** Mouchoir, Manfred  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-456296>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Danksgung

Was wär das Leben ohne Euch  
Geliebte Frauen mir gewesen,  
Ein niederdrückend wirres Zeug —  
Ihr lerntet mich in Sternen lesen.

Und wenn ich von Gemeinheit wund  
Durch Schlimmstes musste ohn' Erbarmen,  
Bin ich dem harten Erdenrund  
Entschwebt in Euren milden Armen.

O Frauen Ihr, nehmt heissen Dank  
Für alles, was ihr mir gegeben,  
War oft auch giftig Euer Trank,  
Ihr war't das Schönste doch im Leben.

Manfred Mouchoir

## Gleichstellung

Eine scheinbar tragische Liebesgeschichte von Max Wohlwend

Angelina hieß sie. Sie war ein schönes Mädchen, voll Anmut und nie versiegender Fröhlichkeit. Gar mancher von den jungen Burschen im Dorf hatte ein Auge auf Angelina geworfen. Und da wäre auch kein Vater oder keine Mutter gewesen, die eine solche Wahl ihres Sohnes missbilligt hätte, denn die Eltern des begehrten Mädchens galten als die reichsten Bauern im Dorf.

Unter all den entflammten Jünglingen hatte Giovanni am meisten Feuer gefangen. Er ließ dem Mädchen keine Ruhe. Ging Angelina an den See waschen, saß Giovanni schon im nächsten Augenblick auf der Mauer und rief ihr tausend Schmeicheleien zu. Ging sie am Abend in die Osteria tanzen, tauchte er plötzlich auf, und dann gab es für das Mädchen kein Entrinnen mehr. Giovanni sprach offen aus, daß er Angelina heiraten wolle. Der junge Mann gefiel ihr nicht schlecht, aber irgend etwas hielt sie zurück, ihm ihre Neigung zu zeigen. Eines Tages erwachte sie mit dem Vorzüglich, mit einem verunstalteten Gesicht vor ihn hinzutreten. Wie sie darauf kommen konnte, wußte sie sich selber nicht zu erklären. Vielleicht wollte sie seine Liebe prüfen. Der Gedanke ließ ihr keine Ruhe mehr. Als sie eines Tages Giovanni in ihrer Nähe wußte, band sie sich kurz entschlossen ein Tuch um den Kopf, das eine Auge verdeckend, und trat vors Haus. Giovanni winkte hinter einem Gebüsch hervor.

„Mein Gott, was ist dir zugestochen?“ rief er erschrocken, als er sie sah. Da erzählte sie ihm eine lange Geschichte und bekräftigte zum Schluß die Meinung des Arztes, daß ihr Auge für immer verloren sei, mit heißen Tränen.

Giovanni war niedergeschmettert. Er klemmte die Lippen zwischen die Zähne und schwieg. Angelina brachte kein Wort aus ihm heraus. Stumm ging er nach einer Weile weg. Langsam und traurig schritt er davon, ohne sich auch nur einmal anzusehen. Angelina wollte ihm nachhören. Doch irgend etwas hielt sie zurück. Sie ging ins Haus, suchte ihre Stube auf und legte sich weinend aufs Bett. Nach zwei Tagen, die sie wie einen bösen Traum durch-

lebte, sah sie durch die Fensterladen Giovanni vorübergehen. Sie wartete eine Weile und erst als er sich umsah, eilte sie die Treppe hinunter und ging dem Burschen nach. Wie erschrocken sie nun aber, als ihr Giovanni plötzlich das Gesicht zuwandte:

„Was ist denn geschehen?“

„Auch ich habe meinen Teil abbekommen, wie du siehst. Freiwillig, weißt du, freiwillig! Mit dem Rasiermesser. Das Auge ist weg. Kein Teufel bringt es mir zurück. Können wir uns nun vielleicht heiraten?“

Jetzt erst bemerkte Giovanni, daß seine Geliebte ihre beiden Augen heil im Kopfe sitzen hatte.

„Ja, zum Kuckuck, was soll das heißen? Du hast mich betrogen. Alles Unheil über dich, du unglückseligstes Geschöpf auf dieser Welt!“

„Giovanni,“ bat sie, „vergib mir, ich will gewiß alles für dich tun, damit du es gut hast in deinem ganzen Leben. Verfluche mich nicht! Es war ein böser Scherz. Ich habe dich doch immer lieb gehabt und nur erst recht.“

„Sind deine Eltern zu Hause?“ fragte Giovanni teilnahmslos.

Angelina nickte.

„Gut, dann gehen wir zu ihnen.“

Er ließ das Mädchen vorausgehen. Im Hausgang war es dunkel. Giovanni fasste ihre Hand und zog sie dann plötzlich an sich. Sie küßten sich. Dann traten sie in die Küche. Es war gerade Essenszeit und die beiden Alten sahen erstaunt von ihren Suppentellern auf. Da weder Giovanni noch Angelina über den Gruß hinauskamen, schaute das Mädchen nach ihrem Geliebten hin, und sie mußte nun sehen, wie dieser in größter Seelenruhe das Tuch vom Kopf losband und in die Rocktasche steckte. Da saßen denn auch seine beiden Ohren richtig und heil an ihrem Platz. Das Mädchen war einen Augenblick fassungslos, wußte nicht, sollte es loschimpfen oder froh sein. Der Bursche aber benutzte Angelinas Verlegenheit, um sein Anliegen bei den Eltern vorzubringen. Er hatte keine große Mühe, ihre Zustimmung zu gewinnen.

